

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 65 (1990)  
**Heft:** 9

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AUS DEM INHALT

Von der Integration der Frau in unsere Armee	3
50 Jahre FHD/MFD	4
Kann und soll die Schweiz auch eine Strategie der Rüstungskontrolle verfolgen?	14
Video – Ausbildungshilfe für Kader und Truppe	16
Die Schweizer Flugwaffe stellt bei der Pilotenschulung von «Vampire» auf «Hawk» um	19
Guter Start des Panzerjägers	20
Zum Hinschied von Oberst Hans-Rudolf Kurz	24
Der 4-Tage-Marsch in Nijmegen – einst und jetzt	26
Die Freiwilligen-Armee von Luxemburg	29
Quiz 90/4	32
Terminkalender	33
Neues aus dem SUOV	35
Aus der Luft gegriffen	43

### Unser Titelbild

Brigadier Eugénie Pollak, Chef MFD A, anlässlich der Feier «50 Jahre FHD/MFD» am 31. März 1990 in Bern.  
Bild: R. Schmidlin

## SCHWEIZER SOLDAT + MFD

65. Jahrgang  
Ausgabe 9 · September 1990

Erscheint Anfang Monat  
Jahresabonnement:  
Schweiz Fr 36.–, Ausland Fr 56.–

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft  
«Schweizer Soldat», Biel

**Schweizer Soldat**  
*Chefredaktor:* Edwin Hofstetter (Ho)  
Ulmenstrasse 27, 8500 Frauenfeld  
Telefon 054 21 46 82

*Rubrik-Redaktor SUOV:* Heinz Ernst  
Sefiweidstrasse 8, 8360 Eschlikon  
Telefon 073 43 31 15

### MFD-Zeitung

*Redaktorin:*  
Rita Schmidlin  
Möösli, 8372 Wiezikon  
Telefon 073 26 10 86  
*Rubrik-Redaktorin SVMFD:*  
Hanni Marolf  
Beinwilerstrasse 4, 4053 Basel  
Telefon 061 35 23 24

### Inserate, Abonnemente, Druck:

Huber & Co. AG  
Verlag Schweizer Soldat+MFD  
8501 Frauenfeld  
Telefon 054 27 11 11  
Postcheckkonto 85-10

Nachdruck, auch teilweise, ist nur mit  
Quellenangabe gestattet.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)



Liebe Leserinnen und Leser

Diese Ausgabe ist dem besonderen Jubiläum des MFD-Verbandes gewidmet und soll Ihnen die geschichtliche Entwicklung der Frau in unserer Armee aufzeigen und Sie den Anliegen des MFD-Verbandes näherbringen.

Seit seiner Gründung vor bald 50 Jahren besitzt der Schweizerische MFD-Verband ein offizielles Organ. In diesem werden speziell Fragen der Frau im militärischen Bereich erörtert und diskutiert. Die Informationsschrift orientiert im weiteren über die Aktivitäten in den MFD-Sektionen und ihren ausserdienstlichen Tätigkeiten.

Bis zum Jahre 1974 war die MFD-Zeitung (damals unter der Bezeichnung «FHD-Zeitung») als separates Organ erschienen. Mit zunehmendem Kostendruck war die Weiterführung in Frage gestellt. Der Verband musste nach einer anderen Lösung suchen. Die ehemalige Zentralpräsidentin, Frau Johanna Hurni, und Wm Georges Kindhauser, Präsident des SUOV, beschlossen, die MFD-Zeitung mit dem «Schweizer Soldat» zu vereinen.

Seit Januar 1975 erscheint somit die neue Form «Schweizer Soldat+MFD» in einer gemeinsamen Ausgabe. Beide Zeitungen sind dadurch gestärkt worden und gelten in der Militärpresse als Novum.

Mit der Umstrukturierung des FHD in den MFD wurde die Stellung der Frauen in militärischen Bereichen aufgewertet. Gleichzeitig fand eine Angleichung an das Ausland statt. In diesem Zusammenhang haben wir uns entschlossen, die MFD-Zeitung weiterhin in diesem Rahmen herauszugeben. Das Anliegen aller weiblichen Angehörigen der Armee ist, sämtliche aktuellen Informationen effizient zusammengefasst zu erhalten.

Wir werden mit der Adjutantur, der Dienststelle für den MFD, diesbezügliche Gespräche führen. Wir sind bereit, das von dieser Stelle herausgegebene INFO-Blatt in der MFD-Zeitung zu drucken. Damit könnte eine gewisse Doppelspurigkeit bezüglich Informationen und vor allem dem EMD-Kosten gespart werden.

Dem MFD-Verband und allen Leserinnen danke ich für die aktive Zusammenarbeit und die Treue zum «Schweizer Soldat+MFD». Dem Verband wünsche ich eine würdige und schöne Jubiläumsfeier, den Verantwortlichen eine glückliche Hand für die Zukunft mit der Armee 95.

Euer Präsident  
Adj Uof Robert Nussbaumer  
Verlagsgenossenschaft «Schweizer Soldat»